

La guerra del 1940- 41 nel ricordo di alcuni anziani albanesi
(registrazioni audio-agosto 2004)

L'inverno fu rigido. L'inverno del 1940 fu rigido, così sulla neve si poteva trovare un gran numero di soldati irrigiditi.

L'inverno era rigidissimo. La neve giunse l'altezza di 80 centimetri.

L'esercito fu schierato davanti, dietro c'era la mitragliatrice. Chi osava tornare indietro sarebbe rimasto ucciso dagli stessi commilitoni.

E' più facile comunicare con gli italiani, perchè sono molto generosi. Li ho conosciuti bene gli italiani durante la Guerra. Erano molto sensibili e si sentivano male davanti alla nostra miseria... Molti volontari di questo battaglione poi passarono dalla parte della Lotta Partigiana.

Il giornalista : "Con chi avresti preferito fare amicizia, con un italiano oppure con un greco ? "

Risponde il vecchio: "Senza dubbio, con un italiano; gli italiani sono miti , dolci , insomma sono generosi, mentre i greci sono irascibili e aspri. Gli italiani quando vedevano i bambini svestiti, si toglievano il loro vestiti e dicevano "piccoli", dividevano il cibo con i bambini affamati.

La maggior parte della gente non se ne andò, anche se gli italiani ci offrivano sostegno.

La loro condotta fu amichevole verso la popolazione civile.

Dopo una feroce battaglia gli italiani si posizionarono a Mezghoran (Gola di Kelcyre). Lì fu costruito un monumento con il simbolo del lupo. Per lungo tempo i soldati italiani stavano sulle posizioni. La loro condotta fu amichevole verso la popolazione civile. ..."Il lupo" era un divisione italiana. Noi lo denominavamo "lupo". Gli italiani la definivano "la divisione LUPI DI TOSCANA". Era una statua alta di bronzo. Il mio cane lo credeva vero, si avviava verso di lui.

Sono stati gli italiani a seppellire i greci. La persona incaricata si chiamava Stefanelli, era calabrese, arberesch. Gli chiesi perchè dovevano interessarsi anche dei greci. Mi rispose che anche loro, i greci, sono figli di mamma.

La battaglia si svolgeva lassù al Passo di Kichok. Gli italiani avevano occupato il Passo. Le forze greche riuscirono ad arrivare fino al monastero. I greci erano concentrati vicino al monastero.

Il giornalista: "Come mai la Guerra si concentrò proprio qui a Kichok?"

Risponde il vecchio :“Il passo di Kichok e` un sito strategico; da qui si puo' facilmente prendere tutta la Vallata di Myzeqe, per arrivare fino a Durazzo”